



PAȘAPORT AL PRÓDUSULUI

Vă rugăm să citiți neapărat! Pașaportul produsului
conține informații importante despre instrucțiunile de
utilizare și îngrijire!

Selectarea locului de instalare	5
Despachetare	5
Transport	6
Asamblare	6
Îngrijire de întreținere	7
Indicații generale privind utilizarea	9
Funcții	9
Revendicări de garanție	10
Excluderi ale garanției	10
Diferențe de duritate a șezutului	11
Perne pentru șezut libere	12
Perne pentru spătar libere	12
Formarea faldurilor	12
Deviații de culoare / structură	12
Cotiere	13
Diferențe de culoare	13
Scămoșare	13
Miros	13
Încărcare electrostatică	14
Animale de companie	14
Tapițerie	14
Perne cu camere	15
Rezistența la lumină	15
Pardoseli	16
Lemn expus	16
Îngrijire de întreținere	16
Material textil	17
Piele sintetică	17
Piele	17
Curățare și îndepărtarea petelor	17
Suprafețe de lemn	17
Suprafețe metalice	18
Eliminare	18
Calitatea creează încredere	18

ĂȚI FĂCUT O ALEGERE EXCELENTĂ CU NOUA DUMNEAVOASTRĂ PIESĂ DE MOBILIER.

Am elaborat pentru dumneavoastră acest pașaport al produsului cu instrucțiuni detaliate de utilizare, îngrijire și condiții de garanție și vă confirmăm că ați achiziționat un produs care a trecut cu succes un control de calitate riguros, în conformitate cu specificațiile stricte ale DGM (Asociația Germană pentru Calitatea Mobilei).

Pașaportul produsului este disponibil în mai multe limbi la:
www.sofa-info.com/doc/produktpass

Pentru a vă bucura de piesa de mobilier pentru o perioadă lungă de timp, tratați-o cu atenție și îngrijiți-o în mod regulat.

Pentru informații individuale importante, vă rugăm să consultați prospectul din plicul de informații personalizat.

Articolul dumneavoastră de mobilier este conceput și este adecvat pentru utilizarea prevăzută și utilizarea corespunzătoare în spații de locuit private (în interior).

Vă rugăm să citiți cu atenție această broșură informativă și să respectați sfaturile și informațiile.

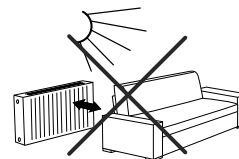
Vă dorim să vă bucurați de piesa dumneavoastră de mobilier.

Piesa de mobilier se mută în locuința dumneavoastră!

• 1.1 Selectarea locului de instalare

Vă rugăm să rețineți că mobilierul trebuie să fie amplasat în funcție de destinația sa, astfel:

- Tapiteria trebuie protejată față de acțiunea directă a surselor de lumină și a razelor solare respectiv față de sursele de căldură pentru a minimaliza decolorarea și uscarea materialului tapiteriei.



- Trebuie să existe suficient spațiu liber pentru operarea și executarea funcțiilor.
- Trebuie păstrată o distanță suficientă față de pereți pentru a preveni apariția mucegaiului și decolorarea.
- Trebuie asigurat un climat suficient în încăpere.
- Cablurile de rețea sau cablurile de alimentare nu trebuie deteriorate.
- Poate fi generat zgomot dacă podeaua este denivelată (covoare, podele înclinate etc.). Vă rugăm să egalizați această denivelare cu ajutorul unor mijloace adecvate, cum ar fi pâslă, șaibe-suport și discuri-suport etc.

• 1.2 Despachetare

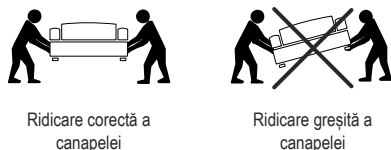
Pentru a evita deteriorarea materialului de acoperire, vă rugăm să nu folosiți obiecte ascuțite pentru a deschide ambalajul.



Vă rugăm să desprindeți cu mâna benzile adezive de pe ambalajul de folie.

• 1.3 Transport

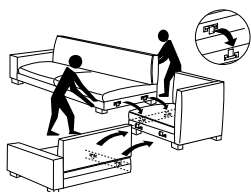
Transportați piesa de mobilier numai cu două sau mai multe persoane. Nu ridicați piesa de mobilier de părțile laterale sau din zona capului și a picioarelor.



Nu împingeți și nu trageți piesa de mobilier, ci ridicați-o ușor. Transportul corect este garantat numai prin ridicarea de cadrul inferior.

• 1.4 Asamblare

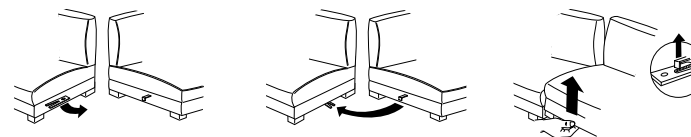
Conectori de elemente:



Așezați elementele unul lângă altul în locația corectă și apoi agățați fiecare element pe rând. Ridicați elementele și apoi apăsați-le în jos astfel încât conectorii de elemente să se agațe unul în celălalt.

Toți conectorii de elemente trebuie să fie fixați, astfel încât să nu apară diferențe de înălțime. Vă rugăm să apăsați în jos ferm după agățarea elementelor.

Conector grilă:



Pentru conectare, pliați conectorul grilă în unghi drept față de mobilier și împingeți elementele unul lângă altul până când feronerie de conectare se cuplează în mod audibil și se închid eventualele goluri din tapiterie. Pentru a desface îmbinarea, ridicați un element în sus din conectorul grilă și deplasați elementul în lateral.

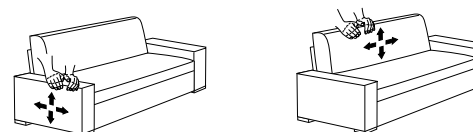
Cât timp elementele individuale sunt conectate între ele, ansamblul de elemente tapitate nu trebuie împins!

• 1.5 Îngrijire de întreținere

Mobilierul tapitat este moale și deformabil. Întreținerea regulată este indispensabilă pentru a păstra calitatea și caracteristicile funcționale. De aceea, pentru ca mobilierul să își mențină valoarea, trebuie luate în mod regulat următoarele măsuri.

Baterea tapiteriei

Utilizarea regulată va lăsa urme pe elementele tapitate, cum ar fi urme ale șezutului, cusături deplasate și falduri pe suprafețele utilizate. Prin baterea tapiteriei, mobilierul tapitat își recapătă forma și aspectul dorit.



Mobilier tapițat deosebit de lejer

Întreținerea garniturilor tapițate de acest tip (covorașe matlasate, material de umplură liber, funcții etc.) este deosebit de importantă. Acest mobilier are deja un anumit aspect undulat în momentul livrării. De obicei, în șezut și/sau în spătar sunt încorporate perne cu camere de înaltă calitate. Materialul de umplură este ținut în camere în interiorul pernelor, astfel încât să nu se deplaseze.



În funcție de tipul și grosimea materialului de acoperire, atât camerele, cât și materialul de umplere își vor modifica forma uneori mai mult, alteori mai puțin. Prin lovirea tapițeriei după utilizare, comprimarea umpluturii pernei poate fi redusă în mare măsură.

Decalarea cusăturii / modificări de înălțime

Acestea depind de utilizare și sunt inevitabile. Prin tragerea și alinierea ușoară a materialului de acoperire se poate compensa orice nealiniere a cusăturilor și/sau diferențele de înălțime.



• 2.1 Indicații generale privind utilizarea

Stabilitatea piesei dumneavoastră de mobilier este asigurată de cadrul din lemn sau metal, care este proiectat pentru a rezista la solicitările specifice utilizării.



Asigurați-vă că nimeni nu sare pe piesa de mobilier.
Nu vă aruncați pe piesa de mobilier.



Nu vă așezați pe spătare respectiv cotiere sau alte părți funcționale.



Nu trageți și nu împingeți piesa de mobilier, ci ridicați-o pentru a o deplasa.

Atunci când instalați, transportați sau mutați piesa de mobilier, asigurați-vă că picioarele sau roțile nu sunt solicitate oblic și că stau drepte; în caz contrar acestea se pot îndoi sau rupe.

În cazul pieselor tapițate cu funcție de dormit, este important să se prevină apariția mucegaiului prin aerisirea corespunzătoare a tapițeriei din zona reclinabilă. De asemenea, vă rugăm să rețineți că funcțiile de reclinare nu trebuie considerate ca un substitut al patului de zi cu zi.

• 2.2 Funcții

Toate piesele funcționale necesită un anumit spațiu de manevră. Prin urmare, vă rugăm să rețineți că, în funcție de tipul și grosimea materialului de acoperire, pot apărea spații intermediare inevitabile din motive de fabricație și ușoare modificări dimensionale.

Vă recomandăm ferm să readuceți întotdeauna piesele funcționale în poziția lor inițială după utilizare și să realiniați tapițeria pentru a ajusta orice neregularități și diferențe dimensionale sau pentru a netezi orice compresie a tapițeriei și orice falduri care ar putea apărea.

Atenție: faldurile / pliurile pot fi prezente sau pot apărea în timpul utilizării având în vedere funcția pe care o îndeplinește piesa de mobilier (de ex. funcțiile de îndoire a spătarului sau de relaxare). Nu pot fi evitate ușoare

zgomote mecanice ca urmare a vibrațiilor materialului sau „jocul” necesar din punct de vedere constructiv și, prin urmare, aceste aspecte pot fi clasificate ca fiind legate de construcție. Zgomotele ușoare pot apărea întotdeauna în timpul reglării, al încărcării dinamice sau al deplasării greutății din cauza mobilității. Utilizarea normală prevăzută nu impune, de regulă, limite în ceea ce privește zgomotul.

Se recomandă verificări regulate pentru mobilierul cu funcții.

În cazul unor modificări ale stării de asamblare, ale tapițeriei sau ale reglajelor feroneriei ca urmare a utilizării, este de datoria consumatorului să respecte instrucțiunile de asamblare, utilizare și îngrijire.

Verificați din când în când gradul de curățenie al articulațiilor feroneriei. Se recomandă o curățare grosieră a articulațiilor. Deoarece o piesă de mobilier funcțională este supusă unor mișcări regulate, sub mobilier poate apărea o abraziune a metalului. Vă rugăm să o îndepărtați în mod regulat prin aspirare sau ștergere.

• 3.1 Revendicări de garanție

Revendicările de garanție există doar pentru articolul defect și nu pentru întregul obiect al livrării (fotografiile de ansamblu și de detaliu sunt utile pentru evaluare). Remedierea defectului material se realizează, de regulă, prin intermediul partenerului contractual și este asigurată numai contra prezentării contractului de achiziție. Prin urmare, vă rugăm să vă adresați întotdeauna mai întâi partenerului contractual!

• 3.2 Excluderi ale garanției

- uzura normală și naturală
- uzura ca urmare a utilizării excesive sau necorespunzătoare
- asamblare sau servicii necorespunzătoare de către persoane neautorizate
- utilizare neobișnuită, de ex. comercială în afara locuinței private
- manipularea necorespunzătoare a căldurii, a umidității, a lichidelor și a produselor de îngrijire
- deteriorări cauzate de obiecte ascuțite, cu muchii ascuțite, fierbinți sau umede

- influențe de mediu, cum ar fi uscăciunea extremă, umiditatea, lumina, temperatura
- distrugerea intenționată, utilizarea abuzivă, suprasolicitarea sau deteriorarea accidentală
- deteriorări și murdării cauzate de animale de companie, surse de încălzire, condiții meteorologice
- impurități, cum ar fi transpirația corporală, produsele de îngrijire a corpului sau a părului
- decolorare ca urmare a ingredientelor medicamentoase (reacție toxică)
- toate modificările provocate de agenți care conțin acizi, solvenți sau alcool
- încercări necorespunzătoare de curățare, reparare sau retușare
- deteriorare sub formă de umflături din cauza umidității stagnante sau a condensului care nu a fost îndepărtat

Deteriorările cauzate de produse terțe, de ex. curățătoarele cu aburi, produsele de impregnare și de îngrijire nerecomandate de producător, decolorarea blugilor, alte materiale textile care nu rezistă la culoare, benzile Velcro de pe hainele de petrecere a timpului liber sau substanțele care conțin zahăr, acid, plastifianți, înălbitori sau solvenți sunt excluse de la garanție. Se aplică perioada de garanție legală de 2 ani și se aplică recomandarea de a documenta orice semne de utilizare sau disfuncționalități după recepția produsului. Așa cum se obișnuiește în această industrie, comenzile repetate și modificările sunt garantate doar până la epuizarea modelului, decorului sau designului. Serviciile suplimentare care apar în legătură cu planificarea și instalarea sunt excluse de la garanție!

LUCRURI PE CARE TREBUIE SĂ LE ȘTIȚI

• 4.1 Diferențe de duritate a șezutului

De-a lungul timpului, ansamblul dumneavoastră tapițat este supus unei transformări cunoscute sub numele de tasare. Întreaga tapițerie se adaptează la greutatea corpului dumneavoastră și se modifică în consecință. Prin urmare, fiecare ansamblu ar trebui să fie folosit în mod uniform, astfel încât duritatea șezutului să nu scadă doar pe o singură parte. Odată ce un set s-a tasat, tapițeria nu mai revine la forma inițială aproape deloc.

• 4.2 Diferențe de duritate a șezutului legate de construcție

În cazul colțarelor rotunjite, al canapelelor convertibile etc. nu se garantează întotdeauna o duritate uniformă a șezutului din cauza construcțiilor diferite.

• 4.3 Perne pentru șezut libere

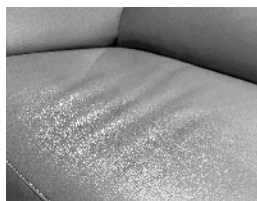
Cuvântul „liber” înseamnă că pernele pentru șezut se pot deplasa în timpul utilizării și, prin urmare, trebuie să fie întotdeauna readuse în poziția inițială. Avantajul în acest caz este că pernele pot fi schimbate între ele dacă sunt de aceeași mărime, asigurându-se astfel o uzură uniformă.

• 4.4 Perne pentru spătar libere

În cazul pernelor pentru spătar libere și atașate, este inevitabil ca acestea să trebuiască să fie scuturate în mod regulat după fiecare utilizare pentru a le readuce la forma lor inițială.

• 4.5. Formarea de falduri naturale și legate de construcție

Pentru toate materialele de acoperire, trebuie menționat faptul că formarea faldurilor, într-o anumită măsură, este tipică în timpul producției sau utilizării, ca urmare a elasticității materialului.



• 4.6 Deviații de culoare / structură

Sunt posibile toleranțe de culoare între eșantionul disponibil la momentul achiziției și produsul care se livrează. Acest lucru este valabil în special pentru fibrele naturale și piele. Din motive tehnice legate de culoare, nu se poate garanta o standardizare absolută a culorii și a structurii.

• 4.7 Cotiere

Cotiera unei piese de mobilier tapitat are două funcții diferite: pe de o parte, servește ca suport pentru brațe, iar pe de altă parte, este decisivă pentru aspectul sau designul unei piese de mobilier. Prin natura lor, cotierele nu sunt concepute pentru a susține greutatea unei persoane.

• 4.8 Diferențe de culoare (lustru ca urmare a uzurii, umbre, material lucios în zona pentru șezut în funcție de unghiul din care se privește)

În funcție de direcția fibrelor (direcția firelor), țesătura apare mai deschisă sau mai închisă, în funcție de incidența luminii. Acest lucru poate da impresia că materialul de acoperire are diferențe de culoare. Motivul acestei modificări este că țesătura materialului de acoperire este prelucrată, în general, în direcția firelor, de ex. într-un set de colț, lumina este reflectată diferit în funcție de poziția elementelor tapitate individuale. Aceasta este o caracteristică a produsului.

• 4.9 Scămoșare

În timpul utilizării, fibrele materialului de acoperire (în special în cazul firelor tip chenille) pot deveni pufoase și, ca urmare, se pot forma mici noduri (scame) pe partea superioară, așa cum se întâmplă în cazul puloverelor de lână. Acestea constau în fibre încâlcite care adesea (în funcție de intensitatea utilizării) se desprind din materialul de acoperire, dar foarte des provin și din adăugarea de fibre străine, de obicei din produse textile externe (de ex. îmbrăcăminte sau pături de lână). Prin intermediul așa-numitelor fibre de ancorare, aceste scame formează apoi o legătură mai mult sau mai puțin puternică cu materialul de acoperire.

Scamele pot fi îndepărtate cu o lamă de ras pentru scame. Îndepărtarea nu afectează durabilitatea și nici nu deteriorează țesătura.

• 4.10 Miros

La început, produsele noi au un miros caracteristic. Acest lucru este în general cunoscut și mirosul poate persista câteva săptămâni sau luni, în funcție de material și de compoziție.

Intensitatea mirosului specific materialului dispare, de obicei, în timpul utilizării și este influențată de anumite condiții, cum ar fi climatul camerei, anotimpul, fluctuațiile de temperatură, comportamentul de aerisire, gradul de utilizare și durata, sensibilitatea persoanelor etc. și este considerată inofensivă.

Anumite produse naturale, cum ar fi pielea, lemnul masiv etc., conțin întotdeauna un miros inherent tipic produsului. Puteți obține un certificat sanitar de la partenerul dumneavoastră contractual.

● 4.11 Încărcare electrostatică

Țesăturile pentru mobilier și alte materiale predominant sintetice au o conductivitate naturală și pot absorbi umiditatea doar într-o măsură limitată. Încărcarea electrostatică este legată în primul rând de aerul excesiv de uscat din încăperi, în special în lunile de iarnă și, în combinație cu materiale sintetice, de ex. mochete, materiale textile, tapițerii din material textil, perne, păături etc., se descarcă prin intermediul piesei de mobilier. În astfel de cazuri, trebuie îndeplinite cerințele pentru climatul ideal al încăperii. Pentru a face acest lucru, creșteți umiditatea aerului.

● 4.12 Animale de companie

În acest caz, este nevoie de prudență. Animalele de companie cu gheare sau ciocuri pot provoca daune considerabile și adesea ireparabile. Părul animalelor de companie, în special cel al pisicilor, este dificil de îndepărtat de pe materialele textile. O protecție eficientă în acest caz ar fi protejarea mobilierului tapițat cu un material adecvat (învelitori, păături etc.) împotriva posibilelor deteriorări sau contaminări.

● 4.13 Tapițerie „strânsă”

Structură a tapițerii în care formarea faldurilor materialului de acoperire este împiedicată în mare parte prin măsuri de construcție (tapițerie pretensionată). Tracțiunile legate de construcție sau de model, de ex. la curburi, încrețituri, sunt legate de construcție sau de design.

● 4.14 Căptușeală „lejeră/largă”

Structură moale, lejeră a tapițerii, la care faldurile materialului de acoperire și amprenta șezutului, legate de model sau de design, sunt tipice pentru acest produs. Semnele de pe covorașele matlasate și de pe perne sunt legate de design sau de construcție.

● 4.15 Tapițerie „foarte lejeră”

O tapițerie foarte lejeră se caracterizează printr-o suprafață super-moale/soft. Materialul de acoperire prezintă deja un model pronunțat de falduri atunci chiar de nou, ceea ce se și intenționează prin design și construcție.

● 4.16 Perne cu camere

Unele seturi din colecția noastră sunt echipate cu perne cu camere de înaltă calitate pentru șezut și/sau spătar. Materialul de umplutură este ținut în camere în interiorul pernelor, astfel încât să nu se deplaseze. În funcție de tipul și grosimea materialului de acoperire, atât camerele, cât și materialul de umplere își pot modifica forma uneori mai mult, alteori mai puțin. Pentru a preveni comprimarea materialului de umplutură, aceste perne pentru șezut și spătar trebuie scuturate după utilizare, așa cum știți deja că se procedează și cu perna de pe patul dumneavoastră.

● 4.17 Rezistența la lumină

Cunoașteți acest fenomen de la obiectele de îmbrăcăminte: În timp, se decolorează. Acest lucru se întâmplă prin spălare, dar și de la lumina soarelui sau de la lămpile cu halogen. Tapițeria textilă și materialele de acoperire din piele trec printr-un proces similar de decolorare.

Prin urmare, nu ar trebui să plasați mobilierul tapițat direct lângă fereastră. Faceți umbră canapelei în cazul unei lumini solare intense și nu o așezați direct sub spoturile cu halogen. În acest fel, vă puteți asigura că culoarea mobilierului tapițat rămâne frumoasă și intensă pentru o perioadă lungă de timp.

• 4.18 Pardoseli

Pentru a vă proteja pardoseala, nu uitați să folosiți un substrat de protecție adecvat (de ex. pâslă, plastic etc.) pentru a preveni zgârierea, deteriorarea etc. Suporturile glisante din pâslă sunt elemente de uzură și trebuie înlocuite la timp înainte de a se uza.

Picioarele montate, care se pot slăbi în timpul utilizării, trebuie aliniate și strânse ocazional.

• 4.19 Lemn expus

Povestea vieții unui copac este modelată de trăsăturile caracteristice de creștere, cum ar fi modelul, structura și culoarea.

Aceste caracteristici naturale și de creștere diferite fac ca fiecare piesă de mobilier din lemn natural, care poate fi proiectată în mod individual, din material și structură de prelucrare în funcție de model, să fie o piesă unică, cu un aspect unic.

Prin urmare, nu poate fi garantată o standardizare absolută a culorii și a structurii, de ex. între modelul de proiectare și produsul livrat.

INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND CURĂȚAREA ȘI ÎNGRIJIREA

• 5.1 Îngrijire de întreținere

La fel ca toate materialele utilizate zilnic, și materialele de acoperire a mobilierului necesită o îngrijire regulată, deoarece sunt expuse în mod constant la praf și la murdărie prin contact. În general, nu trebuie să se permită ca murdăria să devină prea intensă, pentru a nu complica activitățile de curățare și pentru a împiedica absorbția murdăriei în materialele de acoperire. Curățarea și îngrijirea corespunzătoare vor menține valoarea de utilitate a mobilierului dumneavoastră tapițat. Pentru îngrijirea tapițeriei, vă rugăm să consultați capitolul 1.5.

• 5.1.1. Material textil

Recomandăm aspirarea regulată cu o duză specială pentru tapițerie, la cea mai mică putere de aspirare în direcția firelor, deoarece fibrele individuale ale tapițeriei pot ieși dacă puterea de aspirare este prea mare. Pentru a menține elasticitatea fibrelor țesăturii tapițeriei, mobilierul dumneavoastră trebuie șters din când în când cu o lavetă umedă, în special în timpul perioadei de încălzire în încăperile cu încălzire centrală.

• 5.1.2 Piele sintetică

Trebuie să vă ștergeți mobila în mod regulat cu o lavetă moale și umedă. Vă recomandăm ferm să nu efectuați curățarea „umedă”!

• 5.1.3 Piele

Pielea este un material permisiv și nu este foarte pretențioasă în ceea ce privește îngrijirea, dar este sensibilă la toți agenții agresivi. Nu folosiți niciodată agenți de îndepărtare a petelor, solventi, terebentină, cremă de încălțăminte sau alți agenți inadecvați. Pentru a menține frumusețea pielii de înaltă calitate pentru o perioadă lungă de timp, este necesară o curățare și o îngrijire coordonată. Acestea reîmprospătează aspectul pielii, prelungesc durabilitatea și proprietățile tipice pielii setului dumneavoastră tapițat pentru mulți ani. Informații suplimentare legate de întreținerea tapițeriei dvs. din piele regăsiți în plicul informativ.

• 5.2 Curățare și îndepărtarea petelor

Îndepărtarea petelor ar trebui să fie întotdeauna sarcina unui furnizor profesionist de servicii de curățare a tapițeriei. Dorim să subliniem aici în mod expres faptul că nu ne putem asuma daunele rezultate în urma unei îndepărtări necorespunzătoare a petelor.

• 5.3 Suprafețe din lemn

Suprafețele lăcuite, cerate și unse cu ulei trebuie curățate cu o bucată de piele ușor umedă. Suprafețele trebuie protejate de obiectele fierbinți.

• 5.4 Suprafețe metalice

Suprafețele metalice trebuie curățate și întreținute cu o lavetă umedă. Apoi lustruiți cu o lavetă uscată și moale. În comerț sunt disponibili detergenți speciali pentru suprafețele lustruite.

• 6.1 Eliminare

Deoarece suntem dedicați mediului înconjurător, vă rugăm să vă debarasați de mobilierul dumneavoastră în mod corespunzător la sfârșitul duratei sale de viață utilă! Vă rugăm să eliminați aparatele electrice (de ex. baterii, componente de operare, motoare, alte componente electronice) în sistemele de colectare desemnate (vă rugăm să vă informați la birourile municipale). Materialul de ambalare utilizat pentru livrare poate fi, de asemenea, reciclat. Eliminați materialele separat pe tipuri în sistemele de colectare desemnate.

• 7.1 Calitatea creează încredere

Certificările Golden M, Etichetă privind emisiile și Producție de mobilă neutră din punct de vedere climatic sunt acordate de Deutsche Gütegemeinschaft Möbel e.V. (DGM). Aceste certificări neutre certifică siguranța, durabilitatea și prelucrarea impecabilă a mobilierului nostru. Produsele certificate trebuie să îndeplinească cerințe stricte în ceea ce privește utilitatea și siguranța.



Puteți găsi informațiile care trebuie furnizate în conformitate cu Regulamentul General UE privind Protecția Datelor (UE-RGPD), precum și pașaportul produsului în alte limbi la adresa:

www.sofa-info.com/doc/produktpass

